

# Khâgne B/L Allemand

A l'issue de votre classe d'Hypokhâgne BL ou de votre première classe de Khâgne si vous « khûbez », il est recommandé de profiter de l'été pour effectuer quelques révisions et lectures, afin d'aborder la préparation des concours avec sérénité.

## ORGANISATION des COURS :

Selon votre profil, en fonction de vos choix et des épreuves proposées aux différents concours, vous suivrez un, deux ou trois cours :

- Pour tous, (LV1 et LV2, optionnaires ou non) :

Le **cours de tronc commun**. (2 heures) Il s'agit d'étoffer vos connaissances en civilisation (dans une perspective historique) pour que vous puissiez produire un **commentaire oral** puis avoir un échange avec le jury : épreuve de langue obligatoire Ulm ou épreuve orale d'option, épreuve orale de Lyon (**compte rendu/commentaire d'un article de presse**) ; les sujets portent toujours sur le monde germanophone contemporain, mais font souvent appel à une bonne connaissance de l'histoire moderne allemande et autrichienne. Dans ce **cours de civilisation moderne**, l'accent sera mis sur l'histoire de la RFA et de la RDA de 1968 à 2008, la reconstruction des deux Etats allemands après la Deuxième Guerre mondiale ayant déjà été traitée en Hypokhâgne. Ce cours propose un entraînement systématique à la prise de parole, à la présentation et au commentaire de supports écrits. Chaque cours, idéalement, sera divisé en deux séquences : un cours magistral (cf ci-dessus) d'1 h, une colle publique avec reprise.

- Pour les optionnaires allemand, mais également les géographes et latinistes LV1 Allemand :

Le **cours de préparation à l'ENS de Paris-Saclay** : épreuve écrite : (version/essai), épreuve orale (compte rendu/commentaire d'un document audio). Il vous permettra plus généralement d'étoffer et d'approfondir votre connaissance de **l'actualité des pays germanophones**, à la lumière du contexte historique de la réunification allemande et de ses prolongements. Les supports seront des articles de presse et des reportages ou interviews radiophoniques. Le cours de version pourra donner lieu à l'approfondissement de notions grammaticales. Objectif : 6 DM + 3 DST type Cachan dans l'année, 2 passages d'élèves sur doc audio par mois.

- Et enfin, les étudiants ayant choisi **l'allemand comme épreuve écrite d'option au concours d'entrée à l'ENS. (Ulm)** suivront un troisième cours de 2 heures, le **cours de civilisation**, préparant à la **dissertation** sur documents du concours d'entrée à l'ENS. (Ulm) : Au programme de 2<sup>ème</sup> année : Histoire des idées du 19<sup>ème</sup> siècle, genèse et évolution du sentiment national, romantisme politique, réformes de l'Etat prussien de 1806 à 1819), Vormärz, Révolution de 1848, unité et fondation du Reich (1871, Gründerzeit), époque wilhelminienne.

- En dépit de ce cloisonnement apparent, les compétences travaillées dans chacun des cours vous seront utiles dans les autres : Apprendre à dégager la structure d'un texte à traduire permet de comprendre plus vite un document à commenter, enrichir ses outils linguistiques et fluidifier son discours (cette deuxième compétence reposant sur un entraînement régulier) permet d'acquérir de l'aisance pour rédiger essais (Cachan, Ecoles de commerce) et dissertations (option Ulm).

# Khâgne B/L Allemand

• **Les étudiants souhaitant préparer les Ecoles de management (LV1 ou LV2)** suivent en plus du cours de Tronc commun une heure de cours par semaine avec Madame Bernardi, qui les prépare aux exercices de thème, de version, à l'essai et aux questions de compréhension. Il est recommandé de s'exercer au thème grammatical durant l'été, par exemple à l'aide de manuels comme :

- « Fort en thème » (Monique Wilmet, Editions Bréal) ou Allemand.
- « 100% Thème. 71 Textes d'entraînement à la traduction » (Hélène Lambert, Editions Ellipses)

## BIBLIOGRAPHIE

1. **OPTIONNAIRES** : Après les bases acquises en Hypokhâgne, il importe désormais de **construire une véritable culture historique et civilisationnelle**. Ceci peut se faire en lisant des œuvres littéraires (cf liste ci-dessous : les titres en gras sont mes préférés) et/ou bien un manuel de l'histoire du XIX<sup>ème</sup> siècle en français, par exemple : « **L'Allemagne du XIX<sup>ème</sup> siècle** » de Sandrine Kott, Hachette Supérieur, Collection Carré Histoire.

- ✓ **Theodor Fontane (1819-1898) : Effi Briest**
  - ✓ **Arthur Schnitzler (1862-1931) : Fräulein Else**
  - ✓ Bertolt Brecht (1898-1956) : *Das Leben des Galilei/Mutter Courage und ihre Kinder*
  - ✓ **Heinrich Mann ((1871-1950) : Professor Unrat, der Untertan**
  - ✓ Franz Kafka (1883-1924) : *Brief an den Vater – die Verwandlung*
  - ✓ Thomas Bernhard (1931-1989) : *Heldenplatz*
  - ✓ Heinrich Böll (1917-1985) : *Ansichten eines Clowns*
  - ✓ Christoph Hein (1944- ...) : *Landnahme*
  - ✓ **Sebastian Haffner (1907-1999): Geschichte eines Deutschen**
  - ✓ Viktor Klemperer ( 1881-1960) : *Lingua Tertii Imperii*
  - ✓ Marion Gräfin Dönhoff : *Namen, die keiner mehr nennt* (1962)
  - ✓ Bernhard Schlink (1944-... ) : *Der Vorleser*
  - ✓ Julia Frank (1970-...) : *Die Mittagsfrau, Lagerfeuer*
  - ✓ **Arno Geiger (1968-...) : Es geht uns gut ( Autriche post 1945)**
  - ✓ **Eugen Ruge (1954-...): In Zeiten des abnehmenden Lichts, Roman einer Familie (DDR)**
- 
- ✓ Max Weber (1864-1920) : *Die protestantische Ethik und der Geist des Kapitalismus (L'éthique protestante et l'esprit du capitalisme)*
  - ✓ Heinrich Heine (1797-1856): *Zur Geschichte der Religion und Philosophie in Deutschland*, voir excellente traduction de Jean-Pierre Lefèbvre : *Histoire de la Religion et de la Philosophie en Allemagne*.
  - ✓ Immanuel Kant (1724-1804) : *Was ist Aufklärung ?(Qu'est-ce que les Lumières)*
  - ✓ Karl Marx (1818-1883): *Zur Kritik der Hegelschen Rechtsphilosophie (Critique de la philosophie du droit de Hegel) + Thesen über Feuerbach (Thèses sur Feuerbach)*
  - ✓ **Stefan Zweig (1881-1942) : Die Welt von Gestern**
  - ✓ **Thomas Mann (1875-1955): Deutschland und die Deutschen**

# Khâgne B/L Allemand

## 2. TRONC COMMUN :

**Ouvrage de référence** : *Deutschland, Grundwissen und mehr....* : *Connaître et comprendre l'Allemagne*, Gabriele Padberg-Jeanjean, Editions SEDES : Cet ouvrage n'est pas seulement un manuel d'histoire, il fait aussi des mises au point d'ordre culturel.

## OUTILS :

- ✓ un livre de vocabulaire : *L'essentiel du vocabulaire allemand*, A. Findling, Ed. Ellipses
- ✓ *Dossiers de civilisation allemande*, L. Férec et F. Ferret, Ed. Ellipses
- ✓ Facultatif : une grammaire de votre choix, avec toutefois une recommandation particulière pour celle-ci : *Nouvelle grammaire appliquée de l'allemand avec exercices corrigés*, R.Niemann et P.Kuhn, Ed. Sedes
- ✓ un dictionnaire unilingue : (**obligatoire pour les optionnaires**, notamment pour l'épreuve de dissertation du concours). Vous avez le choix, mais le *DUDEN, deutsches Universalwörterbuch* reste une référence. C'est le seul dictionnaire admis au concours de l'ENS (Ulm).

## PRESSE, SITES INTERNET, FILMS en V.O., CONFERENCES

- ✓ Profitez de l'accès gratuit aux sites de presse allemande comme [www.zeit.de](http://www.zeit.de) ou encore [www.welt.de](http://www.welt.de), [www.spiegel.de](http://www.spiegel.de), [www.sueddeutsche.de](http://www.sueddeutsche.de), [derstandard.at](http://derstandard.at), <http://www.profil.at> ... + le site de la Deutsche Welle : [www.dw.de](http://www.dw.de) (rubriques Deutsch lernen (Top Thema) et Mediathek par exemple.
- ✓ Pensez à la chaîne franco-allemande ARTE.
- ✓ <https://www.deutschland.de/de> : actualités, dossiers, etc ...
- ✓ Le site « Projekt Gutenberg » <https://www.projekt-gutenberg.org/> est incontournable : il vous permet d'avoir accès aux principales œuvres des écrivains de langue allemande, dès lors qu'elles sont tombées dans le domaine public.
- ✓ Pour vous entraîner à la compréhension, pensez à vous rendre sur le site de la *Deutschlandfunk* : <https://www.deutschlandfunk.de/> (le script de certaines émissions est disponible), ou sur le site <https://www.tagesschau.de/100sekunden/>, qui diffuse un résumé de l'actualité quotidienne. DLF et Tagesschau existent également en applications pour smartphone.
- ✓ La Maison Heinrich Heine à la Cité Universitaire propose souvent des conférences et tables-rondes sur des sujets historiques, sociaux et politiques, avec des intervenants germanophones. Programme consultable sur le site : <https://www.maison-heinrich-heine.org/manifestations-culturelles/>
- ✓ **Films en V.O. sous titrés ou non** :
  - ✚ *Effi Briest* ( R.W. Fassbinder, 1974)
  - ✚ *Die verlorene Ehre der Katharina Blum* (Volker Schlöndorff und Margarethe von Trotta, 1975)

# Khâgne B/L Allemand

- + **Die Ehe der Maria Braun ( R.W. Fassbinder, 1979)**
- + *Deutschland, bleiche Mutter* (Helma Sanders-Brahms, 1979)-
- + **Die bleierne Zeit (Margarethe von Trotta, 1982)**
- + *Der Himmel über Berlin* (Wim Wenders, 1987),
- + **Die Stille nach dem Schuss (Volker Schlöndorff, 2000)**
- + **Good Bye Lenin (Wolfgang Becker, 2002),**
- + **Das Leben der anderen (Florian Henkel von Donnersmark, 2006)),**
- + *Gegen die Wand* (Fatih Akin , 2004),
- + *Auf der anderen Seite* (Fatih Akin, 2007),
- + **Das weiße Band (Michael Haneke, 2009),**
- + **Zwei Leben ( Georg Maas et Judith Kaufmann, 2012),**
- + **Westen (Christian Schwochow, 2013)**
- + **Barbara (Christian Petzold, 2012)**
- + *Im Labyrinth des Schweigens* (2014)
- + *In the Fade / Aus dem Nichts* (Fatih Akin, 2017)
- + **Gundermann (Andreas Dresen, 2018)**

## SEJOUR

Un séjour en Allemagne (ou en Autriche) est souhaitable avant la rentrée : séjour linguistique ou stage professionnel (évitez les stages linguistiques de préparation aux CPGE où vous vous retrouverez entre Français). Pensez aux « Sommerkurse für Ausländer » organisés dans les différentes universités de grandes villes comme Berlin, Munich, Vienne....

Sites recommandés :

[www.solidaritesjeunesses.org](http://www.solidaritesjeunesses.org)

[www.ofaj.org](http://www.ofaj.org)

[www.daad.de](http://www.daad.de)

## COMMENT TRAVAILLER ?

Au fil de vos lectures ou de vos écoutes, n'hésitez pas à noter sur un petit carnet les structures grammaticales intéressantes, les expressions réutilisables en commentaire oral, essai ou dissertation, et le vocabulaire nouveau bien sûr. Ce **travail autonome** devra être poursuivi pendant l'année, mais le temps des vacances s'y prête particulièrement !.

Vous pouvez aussi réviser le vocabulaire appris cette année, et ceux d'entre vous qui envisagent de passer les Ecoles de commerce feraient bien d'apprendre également les chapitres du manuel de Findling portant sur la vie quotidienne ( Haus, Kleidung, Familie, Mensch, etc..)

**Bon courage et bonnes lectures.**

**Mme RAYNAUD.**